

GAZETA DE CARACAS

Número 62.

Del Jueves 28 de Abril de 1814, 4.º de la Independencia.

L'injustice à la fin produit l'Indépendance.

C A R A C A S.

Diputación del Estado de Cartagena al General Libertador de Venezuela.

LAS relaciones mas sinceras, los vínculos mas estrechos unen ya los Estados de la Nueva-Granada, Cartagena, y Venezuela. El General Bolivar, que comenzó su carrera gloriosa à las orillas de Magdalena, y que á la cabeza de los bravos Cartagineses, y Monpoxinos libertó las Provincias de Santa-Marta, Cucuta, y Pamplona; para despues tener la satisfacción de mandar los valientes Granadinos, y volar con ellos á libertar su pais natal, ha recibido con el mas vivo interes la Diputación que el E. S. Presidente del Estado de Cartagena le ha dirigido, en el Teniente Coronel Juan Narvaez, y Prefecto de la Legislatura, C. Pedro Gual. El primero ha puesto en sus manos el acto del 14 de Marzo del presente año, celebrada en honor del General Libertador, y sancionada por el S. P. Legislativo de aquel Estado (1). El segundo, los documentos que se dirigen á estrechar los vínculos de amistad; y promover la union de ambos Estados, de un modo que se establezca una Republica grande, sólida, y permanente. Los Diputados han sido recibidos con toda la dignidad que es debida al Estado que representan, y al Presidente que les envia. El Teniente-Coronel Juan Narvaez, al poner en las manos de S. E. sus credenciales, pronunció el discurso siguiente:

Excelentísimo Señor:

„ Un oficial de la Nueva-Granada que combatió à las órdenes de V. E. en la primer campaña que abrió el Ejército Libertador en el territorio de Venezuela, tiene ahora el honor de ofrecer à V. E. los respetos de su mas alta consideracion, y de felicitarle sinceramente à nombre de su pays nativo, el Estado de Cartagena. „

„ Yo piso con respeto este suelo precioso en el que la libertad del nuevo Mundo encontró su primer asilo. Las ruinas magestuosas de estos bellos luga-

res, en que habia derramado la naturaleza sus mas preciosos dones, para que fuesen luego el teatro del luto y la desolacion, hacen en mi alma una impresion profunda, y la actividad de sus moradores que levantan sobre los escombros hermosos edificios, y restablecen en un momento ciudades y pueblos destruidos, me hacen concebir la mas alta idea de lo que es el genio Caraqueño. Me aserco à V. E., y dos sentimientos igualmente vivos se mezclan en mi corazon, el del amor hacia un hombre estimable que me ha prodigado mil distinciones, y el de la admiracion que la presencia de los heroes debe naturalmente inspirar. ¿ Y quien podrá negar à V. E. este justo titulo, y el otro todavia mas lisongero, el de Salvador de su Patria? ¿ Quien ha visto jamar en tan breve espacio de tiempo executar tan grandes cosas, derrotar tantos enemigos, vencer tantos obstaculos? El curso del viagero no es tan corto tan rapido como la marcha militar con que vir V. E. à su Patria para sacarla del cautiverio, manifestarse à los Venezolanos como un Dios tutelar. Hablen por mi los pueblos del alto Magdalena los floridos valles de Cucuta, las Provincias de Merida, Truxillo, y Barinas, y los territorios de Caracas, libertados por V. E. de un solo golpe. En vano la maldad Española enciende nuevamente la guerra civil para arrancar de manos de V. E. los trofeos que le dió la victoria, en vano pasan el Oceano los esclavos de un gobierno imbécil, esos asesinos asalariados por los monopolistas de Cadiz. Las cumbres de Barbula y Bígirima, los campos de Araure, y San-Mateo, los han visto correr con oprobio en batallas celebres, y V. E. se ha ceñido nuevos laureles, y hecho su nombre mas terrible à los enemigos de la América. „

„ Tanto las acciones guerreras como los talentos y las virtudes cívicas, han hecho resonar el nombre del joven General Bolivar, en todos los pueblos de la Nueva Granada, y Cartagena es el primero que se complace de unos triunfos à que ha concurrido, y de haber contado à V. E. entre sus dignos Oficiales. El dia en que se publicó en aquella ciudad la entrada victoriosa de V. E. en la redimida Caracas, fué el mas bello que ha aparecido sobre nuestro ori-

(1). Está inserta en el Número 59.

desde el momento en que fuimos libres, y hubiera podido transportarse por un solo momento à ser testigo de la celebridad de sus acciones, su corazón habría estado tan satisfecho de tan puro homenaje, como de haber visto postrado à sus pies à los tiranos de Caracas.,,

„ Despues del regocijo del pueblo no ha sido el Gobierno menos justo en tributar à V. E. los mas altos honores, una ley del Estado inscribe el nombre de V. E. en todos los registros públicos, y lo consigna particularmente en letras de oro en el archivo de la Legislatura.,,

„ El Gefe Supremo que me ha dispensado el honor de poner en manos de V. E. à aquel acto, à quien V. E. conoce tan de cerca, y que ha tenido gran parte en la libertad de Caracas, felicita à V. E. con la mas viva expresion, y espera lleno de confianza el mejor éxito de mis negociaciones en todo lo que dependa del General en Gefe del Ejército Libertador de Venezuela.,,

Juan Narvaez.

EL General Libertador respondió lo siguiente:

„ Nada puede serme mas lisonjero que el verme colocado entre los hijos beneméritos del Estado de Cartagena. Acepto pues con la mas cordial gratitud, un título que por todos respectos lisonjea mi corazón. Yo recibí de aquel Estado los primeros auxilios que me pusieron en la aptitud de libertar mi Patria. Yo combatí con los bravos Cartagineses, cuyo valor à la prueba ayudó constantemente mis esfuerzos. Si he tenido la gloria de romper las cadenas de mi país esclavizado, lo debo principalmente al acogimiento favorable, y à los generosos sacrificios que merecí al Estado de Cartagena. Estos jamás se borrarán de mi memoria. La amistad mas sólida, la union mas perfecta reinarán siempre entre Venezuela, y Cartagena. Nuestros vínculos aumentarán la grandeza de la República, y nuestros enemigos al vernos unidos abandonarán el loco proyecto de dominarnos, que les ha fascinado. Los hijos de Cartagena y Venezuela serán los hijos de una misma familia, unidos por reconocimiento, unidos por amor, é intereses mutuos. Yo à nombre de los pueblos de Venezuela que tengo la gloria de mandar, y que me han confiado su custodia durante la guerra, ofresco al Estado de Cartagena quanto esté de mi parte y pueda contribuir à la destruccion de nuestros enemigos y à nuestra mutua seguridad.,,

Reflexiones sobre el estado actual de la Europa y de la América.

Grandes acontecimientos se han sucedido en un pequeño periodo de tiempo. Las Potencias del Norte que se hallaban dominadas ó amenazadas por el Mediodia de la Europa, han sacudido el yugo, y hemos visto renacer otra vez aquellos bellos monu-

mentos de la política, que habian entrado en la nulidad mas completa, porque un conquistador habia querido enseñorearse de la mitad del Mundo. La Alemania, la Prusia, la Suisa, la Holanda, la España, las Repúblicas de Venecia, y Genova, los Estados Pontificios, todo ó habia desaparecido, ó estaba baxo la influencia del conquistador. Un movimiento simultaneo de todas estas potencias, animado por la Gran-Bretaña, y auxiliado poderosamente por el Emperador de la Rusia que tambien se hallaba amenazado, ponen en accion grandes masas que resisten el choque del dominador, y por fin en Leypsic se decide de la libertad é independencia de la Europa. A aquel acontecimiento para siempre memorable, varia enteramente la política de todos los gabinetes. Los mismos pueblos que renacian à la libertad, no creian poder disfrutarla; los políticos mas profundos jamás pensaron que en un momento, se destruyesen 20 años de conquistas gloriosas, y no obstante la Europa toda salió de aquel estado de entorpecimiento en que la habian sumergido las legiones del conquistador: los pueblos todos piensan en sus primeras instituciones políticas; y les vemos otra vez amar la gloria, y aquella libertad é independencia que es el colmo de la felicidad humana. La España misma ha hecho sacrificios gloriosos por esta libertad é independencia que defienden à tanta costa los pueblos de la Europa, y que es tambien el objeto de los mas vivos deseos de todos los de la América E. La historia presenta pocas veces el contraste singular que se advierte en la política de la Nación E.: ella quiere ser libre: ella combate por su independencia, y al mismo tiempo quiere imponer el yugo à unos pueblos que defienden los mismos sagrados derechos. Sus impotentes esfuerzos se han estrellado en la América, pues la justicia triunfa de uno al otro extremo del globo. No es este el solo contraste que la España presenta à la faz de la Europa. Seis años de combates sangrientos, de sufrimientos extraordinarios, de devastaciones sin exemplo, de alternativas de humillacion y de gloria, ha costado à esta Nación, un Rey que ahora no quiere admitir en su territorio, sino baxo de condiciones y pactos imposibles de verificarse. Ya no es aquel amado, aquel deseado Fernando, lleno de los mas grandes encomios, y que tanto preconizaba la Nación Española; ya es el candido, ya es el imbécil Fernando; el que quiere someterla à la influencia Francesa, ya los sarcasmos mas degradantes se dirigen abiertamente contra el idolo que adoraban. Aquel Fernando que ha resonado en la América en medio de los horrores de las acciones mas sangrientas, no es ya sino el amigo de Buonaparte, y el instrumento singular de dividida en facciones, esta misma Nación, que ha usado en la América de este talisman para hacer combatir unos pueblos contra otros.

Mas la epoca de las calamidades parece ha llegado á su termino. Una perspectiva la mas lisonjera se presenta á los ojos del observador imparcial. Por mas que resuenen los papeles públicos del Continente de la Europa del restablecimiento de los Borbones en Francia, ni la política, ni el bien estar de la Europa, ni la aptitud de Buonaparte, ni sus relaciones, pueden llevar á efecto este quimérico pensamiento. En un Congreso general se trata de los intereses del Mundo. Los Ministros de las Naciones beligerantes activan sus trabajos; la paz, es el objeto sincero de los deseos de todas las potencias: los pueblos todos están cansados de una guerra exterminadora, que ha esparcido la desolacion, la miseria, el llanto, la horfandad en aquel Continente desgraciado. Todos la piden, todos la desean, la Inglaterra misma se presta á la pacificacion del Mundo. Deben esperarse resultados favorables. Mas en medio de todas estas transacciones, qual debe ser la suerte de la América. ¿Este problema que en otro tiempo presentaba dificultades inmensas parece que no es ahora difícil de resolver. Echemos una ligera ojeada sobre la actual situacion de la America Española; presentemos un ligero quadro de sus generosos esfuerzos por conseguir su independencia, y no será difícil hacer las deducciones mas justas, y legítimas

Si recorremos el vasto territorio Americano desde la Nueva-España hasta las margenes del Maule, las inaccesibles montañas del Arauco, y tierras mas meridionales de la América, encontraremos á los Americanos haciendo generosos esfuerzos y sacrificios sin número para obtener su independencia. La sangre Americana ha corrido en todas partes mezclada con la de sus opresores, y en millares de combates siempre la justicia ha obtenido el triunfo sobre la tirania. En N. E., en las Floridas, en Venezuela, en las Provincias de la Plata, en el Perú, en Chile, en Santa-Fe, en la América toda, se ve triunfante el estandarte tricolor, vencedores á los Americanos, y en una aptitud guerrera, que debe imponer á la España, y hacer conocer á las Naciones de la Europa que combaten por su libertad, que el mismo fuego divino que las anima en su defensa, se ha comunicado con el mismo entusiasmo hasta estos remotos paises.

Las bellas y ricas producciones de este Continente, sus minas, sus tesoros, serian mas tiempo la exclusiva posesion de una potencia mesquina, que con sus leyes barbaras ha hecho la infelicidad durante tres centurias de tantos millones de habitantes? No es posible, Ni asi conviene á las miras de las potencias comerciales, que hallarán en los pueblos de la América el cambio de sus manufacturas, la afeccion de sus habitantes, y riquezas inmensas, que sin restricciones dictadas por la mas estúpida avaricia, harán la felicidad de entrambos Continentes.

Siglos enteros han estado preparando el feliz momento, la aurora lisonjera que aparece ya para la América Española. El termino de una guerra desastrosa parece que se acerca. Permitirán mas tiempo las potencias que tienen un interez en su conservacion, la devastacion horrorosa de este Continente? Tampoco es posible. La España misma al conocer su impotencia en la reduccion de la América, renunciará á su loca empresa; asi ella economizará la sangre de tantas víctimas que hace transpasar el Oceano, para encontrar la muerte sobre el territorio de Colombia. No, no existen ya las expediciones enviadas á combatir contra la Nueva E., Buenos-Ayres y Venezuela. El mismo desastrozo resultado deben tener iguales tentativas; ¿Que debe pues deducirse, en fin, de estos grandes acontecimientos, del prospecto actual de la Europa, y de la aptitud guerrera de la América? que es infalible la paz de la Europa, y la libertad é independencia del Continente Americano.

C H I L E.

Gazeta extraordinaria de Buenos-Ayres Junio 19.

En la noche del 17 hemos recibido por Chasqui la siguiente noticia comunicada por el Gobierno de Chile.

Exeño. Sr los conquistadores de Yerkas, Buenos Ayres y San Cinlas, á cada momento se cubren de gloria: el estandarte tricolor de nuestro pais se ha enarbolado sobre los muros de la Concepcion. El fuerte de Talcahuano estará á la hora de esta en poder de estas intrépidas legiones, como que los miserables restos del Ejército enemigo han sido destruidos. Libertado así el pais de toda invasion, llegará el feliz momento de establecer los derechos de la nacion, y de elevarla á los altos destinos reservados en los eternos decretos de la providencia.—Dios guarde á V. muchos años. Santiago Junio 3. de 1813. *Francisco Antonio Perez &c.*

Santiago Junio 4. En este instante ha recibido el gobierno pliegos del ejército libertador fecha 25 de Mayo que es como sigue. - Exeño. Si: hoy he tomado posesion del gobierno de esta Ciudad con singular complacencia asistido con las armas de nuestro pais que se me han confiado. He encontrado muchos fusiles, una porcion de polvora, municiones y vestuarios, con algunas piezas de artilleria todo lo que el terror del enemigo dexó en nuestro poder. Por el mal tiempo diferi algo mi entrada, y por esto los miserables restos de las tropas invasoras pudieron huir ácia Talcahuano con quatro cañones pequeños. Antes de abandonar esta plaza saquearon las casas de algunos vecinos, lo qual ha causado la mayor indignacion, y hemos tenido la fortuna de hacer prisioneros al autor de este criminal exceso.

Las tropas del enemigo desertan sus estandartes

y se alisten baxo la del país. Dentro de breves dias atacaré el fuerte Talcahuano, y no dudo del buen suceso y que será sin efusion de sangre que ahorro en todo lo posible.

Luego que concluya esto, avanzaré sobre Chillan, en donde hay algunos enemigos descarriados en estado de alarma con motivo de la muerte del General Pareja. Luego que estos objetos queden establecidos, adoptaré las medidas mas convenientes para la seguridad del territorio, y V. E. puede descansar sobre la energía y entusiasmo de mis valientes Camaradas. Dios guarde á V. E. muchos años. - Concepcion 25 de Mayo de 1833. — José Miguel de Carrera.

Carta del General del ejército Libertador á un amigo suyo en esta Capital. — Concepcion Mayo 26.

Ayer avancé con 100. hombres y tomé posesion de esta Plaza. Mi vanguardia aun no ha llegado, que es la unica fuerza que emplearé en la reduccion de Talcahuano. Tambien tengo mas de 200 dragones, alguna infantería y milicia del país que en menos de dos dias llegarán á 400 hombres. En los Almacenes y en las vecindades he recogido 1500 fusiles; cosa de 400 están de buen servicio. Los arrieros estan trabajando y mil estarán en buen estado presto. De polvora y vestuarios tenemos abundancia; encontramos vestidos para 400 hombres y 3000 pesos. Los bienes, libreria y equipage del Obispo están bien asegurados: hemos descubierto una caja con diez mil pesos, y todo esto es util para el ejército. Yo encontré 700 cartuhcos en la bahía.

Esta expedicion nos ha costado algun trabajo, pero pasado mañana Talcahuano estará en nuestro poder y la campaña será terminada. Quando esto esté concluido, nombrare una comision militar, para procesar y castigar á los traidores. Carabajal y muchos otros se me han presentado con el lenguaje y lagrimas de arrepentimiento, pero esto no los excusará. El Obispo y su criado con otros del partido se acaban de embarcar, y ya se hubieran ido si la plaza no hubiera estado bloqueada, como ellos dicen por el Essex y el Petrillo, lo que no es improbable; pero voy á exáminar esto. Anoche sorprendimos una patrulla de diez hombres cerca de Talcahuano que quedan prisioneros. He circulado ordenes á nuestros diferentes destacamentos y les he señalado su respectivo destino en la frontera, y todo sigue con regularidad. Presto acabaremos con los Realistas en Chillan, los cuales en consecuencia de la muerte de Pareja están al mando de Ballesterros. Ellos estan alarmados y desean tratar con nosotros. Treientos hombres están llegando de Maule, y será cosa buena si son los de Buenos - Ayres. — Dios guarde á vmd. &c. — José Miguel Carrera.

Antes de ayer el Emperador ha derrotado completamente un cuerpo Ruso cerca de Seranne. El General fué hecho prisionero, como igualmente su Estado mayor, 40 piezas de cañon, 6000 hombres; todos sus equipages, bagages &c. Ayer 11 ha deshecho igualmente el Emperador y puesto en derrota el Cuerpo del General Sacken, se ha tomado 50 piezas de cañon y 10,000 hombres.

(*Le Courier 12 de Febrero.*)

Papeles Franceses.— Chatillon sobre el Saone, 6 de Febrero. Ayer el Duque de Vicenza (*Colincourt*) ha dado un convite á Lord Castlereagh, Ministro de Ingles, y al Lord Cathcart, Embaxador plenipotenciario en el Congreso por la Inglaterra, al Conde Stadior plenipotenciario por la Austria, al Conde Rasommouck plenipotenciario por la Rusia, y al Baron de Humbolt plenipotenciario por la Rusia.

Gibraltar 19 de Marzo de 1814. — Ademas de la victoria reclamada por Buonaparte en la carta dirigida á la Archiduquesa con fecha del 4, en la gazeta de la Regencia del 12, se hace mencion de otro boletin, en el que se dice: „ Que se ha dado „ una gran batalla el 19 de Febrero, en las cercanias „ de Fontainebleau (á 12 leguas de Paris) cuyo „ resultado ha sido sin exemplo. 30,000 Rusos heridos, chos prisioneros, igual número de muertos y heridos, una inmensa cantidad de artilleria tomada; „ en una palabra, la mas completa dispersion de „ los Aliados, que son perseguidos en su desordenada fuga. „

Nosotros observamos, que habiendo Lord Wellington dado la batalla de Ortéz, ocho dias despues que se asegura esta completa derrota de los Aliados, y avanzando á lo interior de la Francia segun noticias del 4, parece que hay una prueba decisiva de que es incierta esta derrota.

(*Gibraltar Chronicle.*)

PRECIOS DE LOS FRUTOS.

Café de 1. ^a	10. Pesos quintal.
Id. . de 2. ^a	8. Id. . Id.
Cacao.	12. Pesos fanega.
Algodon.	de 13 à 14. Id. . quintal.
Añil flor.	de 11 á 11 $\frac{1}{2}$ Reales libra.

Frutos menores.

Mais.	6. Pesos fanega.
Caraoas	10. Id. . Id.
Arroz.	16. Id. . carga.
Papelon.	15. Id. . Id.